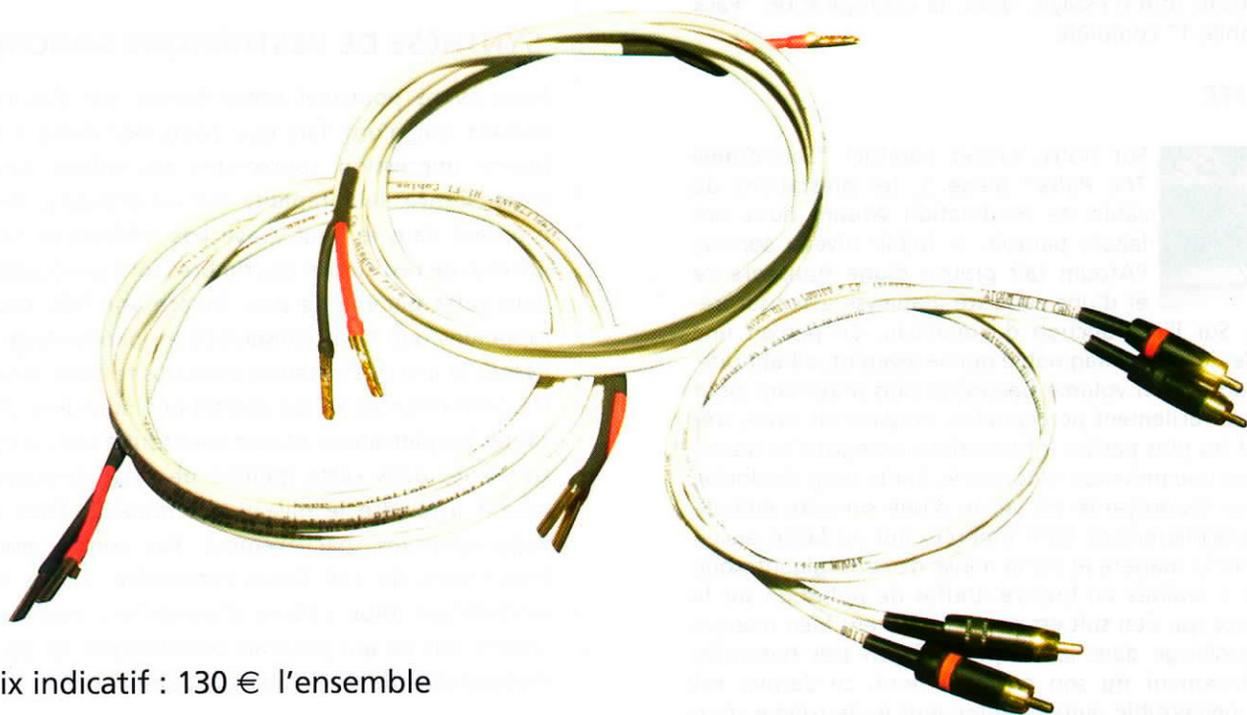


# Hi-Fi CABLES & CIE

## PACK AUDIOPHILE 1



prix indicatif : 130 € l'ensemble

**Avec un peu plus de 12 ans d'expérience dans la conception et la réalisation de câbles à haute technologie, une gamme complète de près de 30 produits capables de répondre à toutes les demandes dans les secteurs de l'audio et de la vidéo (voir test des modèles Thot, Super Maxitrans et Powertrans Plus dans notre numéro 9), Hi-Fi Câbles & Compagnie est sans aucun doute l'un des plus grands spécialistes français dans son domaine. L'ensemble "Audiophile 1" composé du câble de modulation "Atoum" et du câble d'enceintes "Simpletrans" est la solution idéale pour les audiophiles qui recherchent des câbles performants, de haute technologie, pour un budget très raisonnable.**

Dans le secteur du câble de grande qualité et de haute technologie, les modèles financièrement accessibles ne son pas "légion". C'est pourquoi, tout récemment, Hi-Fi Câbles & Compagnie a développé un câble d'enceintes "économique", mais répondant à tous les critères de qualité qui ont fait la réputation de ce fabricant français. Ainsi, pour un prix défiant toute concurrence, le câble Simpletrans dispose d'une isolation intégrale en téflon PTFE associée à des conducteurs argent et cuivre dans une structure coaxiale (conducteurs à brins différenciés de 0,3 mm chacun pour une section totale de 2 mm<sup>2</sup>). Cette structure assez peu courante pour un câble d'enceinte a permis de simplifier les phases de fabrication et de diminuer, ainsi, le prix de revient. Toujours dans l'optique d'atteindre un rapport qualité/prix "record", Hi-Fi Câbles & Compagnie vient de présenter sa nouvelle "arme absolue" : le câble de modulation Atoum qui propose, pour un prix abordable, une struc-

ture en étoile à deux conducteurs constitués chacun de 7 brins en cuivre pur anodisé argent. Comme toujours chez Hi-Fi Câbles, l'isolant est en téflon PTFE. Enfin, pour aller encore plus loin dans sa démarche, Hi-Fi Câbles & Compagnie propose, jusqu'au 31 décembre, trois "packs audiophile" qui intègrent des câble de modulation Atoum associés des câbles d'enceintes Simpletrans.

Ainsi, le Pack Audiophile 1 associe un câble Atoum (2 x 75 cm) à deux câbles Simpletrans (2 x 3 m) pour 130 Euros; le pack Audiophile 2 ajoute à ce pack une deuxième paire de câbles Atoum (4 x 75 cm au total) pour 175 Euros et, enfin, le pack Audiophile 3 propose une paire de câbles Atoum (2 x 75 cm), une paire de Simpletrans (2 x 3 m) et un câble secteur Simplepower pour une somme totale de 190 Euros. Curieux de savoir ce que Hi-Fi Câbles & Compagnie était capable de faire pour un prix aussi "serré", nous nous sommes empressés de tester le pack Audiophile 1.

## CONDITIONS D'ÉCOUTE

Nous avons testé ces câbles en utilisant notre système d'écoute "point de repère" habituel. Nous avons procédé en deux temps, en remplaçant tout d'abord notre câble de modulation par le modèle Atoum, puis nous avons, ensuite, remplacé notre câble d'enceintes par le Simpletrans afin d'essayer, ainsi, la configuration "Pack Audiophile 1" complète.

## ÉCOUTE



Sur notre extrait habituel "Soundrama The Pulse" page 5, les prestations du câble de modulation Atoum nous ont laissés pantois. A faible niveau sonore, l'Atoum fait preuve d'une transparence et d'une capacité d'analyse assez surprenantes. Sur l'introduction du morceau, on perçoit une foule de détails inimaginable qui nécessitent, d'habitude, une écoute à un volume beaucoup plus important pour être aussi facilement perceptibles. L'espace est vaste, très aéré, et les plus petites informations enregistrées ressortent avec une précision redoutable. Sur le coup de cloche, l'attaque foudroyante est suivie d'une sonorité métallique particulièrement bien timbrée, qui ne laisse aucun doute sur la matière et sur la masse de cette gigantesque « pièce » réalisée en bronze. L'effet de pulsation sur la résonance qui s'en suit est particulièrement bien marqué et se prolonge dans le temps de façon très naturelle. L'amortissement du son est bien dosé, ce dernier est encore perceptible alors qu'intervient le deuxième coup de cloche. En écoutant à nouveau cet extrait mais en utilisant également le câble d'enceintes Simpletrans, on croirait avoir légèrement augmenté le volume de l'amplificateur tant la rapidité des impacts et la dynamique des pulsations (sur les résonances) sont impressionnantes.

Sur la plage n°9 (Big Japanese Drum), à haut niveau sonore, les impacts dans l'extrême grave sont d'une rapidité incroyable et le front d'onde de la vibration qui prend naissance est d'une puissance colossale. Réellement, on ne s'attendait pas à cela avec un système de câbles proposé à ce prix...



Dans un genre plus musical, l'extrait "Les Bijoux" d'Yves Montand révèle, lui aussi, tout le potentiel de ces câbles. Avec le câble de modulation Atoum, la voix d'Yves Montand se positionne bien au centre, entre les enceintes, dans un environnement sonore réaliste. La présence du chanteur est presque physique. A très bas niveau sonore, on perçoit nettement la légère réverbération ajoutée à l'enregistrement alors que cet effet passe très souvent inaperçu avec de nombreux câbles (même beaucoup plus chers que l'Atoum). La capacité d'analyse de ce câble est stupéfiante. Le phrasé du chanteur est d'une précision redoutable, avec un "roulement" bien marqué sur les "R", et ce léger "chuintement" bien perceptible qui, entre autres, caractérise si bien la voix inimitable d'Yves Montand. En ajoutant à notre système le câble d'enceintes Simpletrans, l'écoute gagne encore en fluidité dans le médium et en propreté dans le bas du spectre. Le haut grave est parfait

tement dégraissé, limpide, ce qui procure une luminosité très naturelle dans le médium. La phase du signal est respectée avec une rigueur absolue. La voix reste parfaitement centrée entre les enceintes, sans effet de flottement dans les airs lorsque le chanteur passe subitement du grave à l'aigu.

## SYNTHÈSE DE L'ESTHÉTIQUE SONORE

Nous avons poursuivi notre écoute sur d'autres extraits qui n'ont fait que confirmer notre très bonne impression concernant ces câbles. Leur transparence, leur rapidité sur les attaques, leur propreté dans le haut grave bas médium et leur justesse de restitution des timbres sont incroyables dans cette gamme de prix. Encore une fois, nous rappelons que nous conservons en permanence à l'esprit le prix des systèmes que nous testons. Ainsi, les performances et les prestations musicales des câbles Simpletrans et Atoum sont tout à fait exceptionnelles dans cette gamme de prix, sans pour autant atteindre le niveau des modèles Thot et Supermaxitrans, par exemple. Par contre, pour bien moins de 150 Euros l'ensemble, câbles de modulation plus câbles d'enceintes, nous ne voyons pas ce qui pourrait concurrencer ce pack Audiophile 1 de Hi-Fi Câbles et Compagnie.

## Spécifications constructeur

### Câble de modulation Atoum

Capacité entre conducteurs : < 220 pF pour 1 m

Résistance : < 0,2 Ω au mètre

Conducteurs : Deux conducteurs composés chacun de 7 brins de 0,32 mm en cuivre OFC anodisé argent, filés à température constante. Structure asymétrique, protection par film mylar aluminisé

Section totale : 0,56 mm<sup>2</sup>

Gainage : Téflon (PTFE) extrudé isolé à plus de 600 V

### Câble d'enceintes Simpletrans

Capacité entre conducteurs : < 55 pF pour 1 m

Résistance : << 0,05 Ω au mètre

Inductance série : < 1,2 μH au mètre

Conducteurs : Structure coaxiale. Deux conducteurs multibrins en argent plus cuivre, filés à température constante. Brins différenciés de 0,3 mm chacun.

Section totale : 2 mm<sup>2</sup>

Isolation : Téflon (PTFE) extrudé isolé à haute tension (1 kV)